[No. 33 of 1882.

ON

## NATIVE PAPERS

FOR THE

Week ending the 19th August 1882.

## LIST OF NEWSPAPERS.

| 0. | Names of newspapers.                            |     |     | Place of publication.  | Number |   |
|----|---|-----|-----|------------------------|--------|---|
|    | Bengali.  |     |     |                        |        |   |
|    | Monthly.  |     |     |                        |        |   |
| ı  | "Bhárat Shramajíví"                             |     | ••• | Calcutta               | 2,10   | 00                                      |
|    |   |     | ••• | Culcutta               | 2,1    |   |
|    | Fortnightly.                                    |     |     |                        |        |   |
|    | "Bhárat Hitaishí"                               |     | ••• | Burrisal               |        |   |
|    | "Sansodhini"                                    | ••• | ••• | Chittagong Ditto       | 60     | oth August 1802.                        |
|    | "Purva Pratidhwani                              | ••• | ••• | D1000                  |        | 14th ditto.                             |
|    | Weekly.   |     |     |                        |        |   |
|    | "Ananda Bazar Patriká"                          |     |     | Calcutta               | 70     | 00 14th ditto.                          |
|    | "Arya Darpan"                                   |     | ••• | Ditto                  |        | 14th ditto.                             |
|    | "Bangabásí"                                     |     | ••• | _Ditto                 |        |   |
|    | "Bártábaha"                                     | ••• | ••• | Pubna                  |        |   |
|    | "Bhárat Bandhu"                                 | ••• | ••• | Calcutta               |        | 1 10th ditto.                           |
|    | "Bhárat Mihir" "Bengal Advertiser"              | ••• | ••• | Mymensing              | 67     |   |
|    | "Dandmon Canifroni"                             | ••• | ••• | Calcutta<br>Burdwan    | 2,00   |   |
|    | "Cháruvártá"                                    |     | ••• | Sherepore, Mymensing   |        | 10th August 1002.                       |
|    | "Dacca Prakásh"                                 |     | ••• | Dagge                  | 38     | The divo.                               |
|    | "Dút"   | ••• |     | Calcutta               |        | 10th divo.                              |
|    | "Education Gazette"                             |     |     | Hooghly                | 7      |   |
|    | "Gramvarta Prakashika"                          | ••• |     | Comercolly             |        | 10th divio.                             |
|    | " Halisahar Prakáshiká"                         | *** | ••• | Calcutta               |        | 1 4 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 |
|    | "Hindu Ranjika"                                 | ••• | ••• | Beauleah, Rájsháhye    | 20     | 00 16th ditto.                          |
|    | "Medini"  | ••• | ••• | Midnapore              |        | 14th ditto.                             |
|    | "Murshidábád Patriká" "Murshi 'ábád Pratinidhi" | ••• | ••• | Berhampore             | 4.8    | 37 11th ditto.                          |
|    | " Navaribhákan"                                 | ••• | ••• | Ditto                  |        |   |
|    | " Davidonshale"                                 | ••• | ••• | Calcutta<br>Sylhet     | 8      | 1 I I GILLO.                            |
|    | "Pratikár"                                      | ••• | ••• | Rochamnosa             | 9      |   |
|    | "Rajshahye Samvád"                              | ••• | ••• | Rosulosh               |        | 11111 411111                            |
|    | "Rungpore Dik Prakash"                          |     |     | Kakiniá, Rungpore      |        | 17th ditto.                             |
|    | "Sádharaní"                                     | ••• |     | Chinsurah              | 50     |   |
|    | "Sahachar"                                      |     |     | Calcutta               | 50     |   |
|    | "Som Prakásh"                                   | ••• | ••• | Changripottá,24-Perghs |        |   |
|    | "Sudhákar"                                      | ••• | ••• | Mymensing              |        |   |
|    | "Sulabha Samáchár" "Sríhatta Prakásh"           | ••• | ••• | Calcutta               |        |   |
|    | ( m. ' TT / 1 - 1 - 1)                          | ••• | ••• | Sylhet                 | 44     |   |
|    |   | ••• | ••• | Commillah              | ****   | 5th ditto.                              |
|    | Daily.  |     |     |                        |        |   |
|    | "Samvád Prabhákar"                              | ••• | ••• | Calcutta               | 70     |   |
|    | "Samvad Púrnachandrodaya"                       | ••• | ••• | Ditto                  | 30     | 0 10th to 17th ditto.                   |
|    | "Samachar Chandrika" "Banga Vidya Prakashika"   | ••• | ••• | Ditto                  | 62     | 41000                                   |
|    | "Prabhátí"                                      | ••• | ••• | Ditto                  | 50     |   |
|    | "Samáchár Sudhábarsan"                          |     | ••• | Ditto                  |        |   |
|    | ENGLISH AND UEDU.                               |     |     |                        |        |   |
|    | Weekly.   |     |     |                        |        |   |
|    | Weekly.   |     |     |                        |        |   |
|    | "Urdu Guide"                                    |     |     | Ditto                  | 30     | 35   12th August 1882.                  |

| No.      | Names of newspapers.          | 0.  | Place of publication.        | Number | of Dates of papers received and examined for the week. |
|----------|-------------------------------|-----|------------------------------|--------|--|
|          | HINDI.                        |     |                              |        |  |
|          | Weekly.                       |     |                              |        |  |
|          |                               |     | Dankinson Date               |        |  |
| 42<br>43 | "Behár Bandhu" "Bhárat Mitra" |     | Bankipore, Patna<br>Calcutta | 50     |  |
| 44       | "Sár Sudhánidhi"              |     | Ditto                        | 20     | 0 14th ditto.  |
| 45       | "Uchit Baktá"                 |     | Ditto                        |        | 12th ditto.  |
|          | PERSIAN.                      |     |                              |        |  |
|          | Weekly.                       |     |                              |        |  |
| 46       | "Jám-Jahán-numá"              |     | Ditto                        | 25     | 11th ditto.  |
|          | UEDU.                         |     |                              |        |  |
|          |                               |     |                              |        |  |
|          | Weekly.                       |     |                              |        |  |
| 47       | "Akhbár-i-Darussaltanat"      |     | Ditto                        |        |  |
|          | Bi-Weekly.                    |     |                              |        |  |
|          |                               |     |                              |        |  |
| 48       | "Amir-ul-Akhbár"              |     | Ditto                        |        |  |
|          | ASSAMESE.                     |     |                              |        |  |
|          |                               |     |                              |        |  |
|          | Monthly.                      |     |                              |        |  |
| 49       | "Assam Vilásiní"              |     | Sibsagar                     |        |  |
|          | URIYA.                        |     |                              |        |  |
|          |                               |     |                              |        |  |
| - 1      | Weekly.                       |     |                              |        |  |
| 50       | "Utkal Dípiká"                |     | Cuttack                      | 20     | 00   |
| 51       | "Utkal Darpan"                |     | Balasore                     | 16     | 60   |
| 52       | "Balasore Samvad Váhika"      |     |                              | 12     | 25   |
| 53       | "Purusottam Patriká"          | ••• | Pooree                       |        |  |
|          | Fortnightly.                  |     |                              |        |  |
| 54       | "Mayurbhunj Pákshik Pátrik    | á"  | Mayurbhunj                   |        |  |
|          |                               |     | are of the order             | •••    |  |
|          | HINDI.                        |     |                              |        |  |
|          | Monthly.                      |     |                              |        |  |
| 55       | "Kshatriya Patriká"           |     | Datas                        |        |  |
| 00       | Ksnatriya Patrika             | ••• | . Patna                      |        |  |

## POLITICAL.

The Navavibhákar, of the 14th August, contains an article on Egyptian affairs, in which the writer states it as his opinion that England will not probably take possession of Egypt, but will keep the Khedive under a kind of protectorate. The object of the British Cabinet is doubtless to secure the safety of the Suez canal, and establish a paramount influence in Egypt. If this object is attained, the Sultan's influence in that country will be destroyed, the interests of the boud-holders secured, and all probability of Russia being able, in case of a war with England, to send troops from Armenia in the direction of the Suez canal or the Persian Gulf, removed for ever.

2. The Sahachar, of the 16th August, observes in reference to the Native Princes offering to place offer of native princes to place portions of their troops under Government for service in Egypt.

service in Egypt, that this is a signal proof of their loyalty to the paramount power. The writer advises Government to accept their loyal offer. This would, while it would benefit Government, be exceedingly gratifying to the native princes. A further advantage would be that there would not remain the necessity of sending to Egypt any very considerable portion of the Indian Army which is, after all, not very large.

NAVAVIBRARAR August 14th, 1882.

SAHACHAR, August 16th, 1882.

## PUBLIC ADMINISTRATION.

3. The Bangabásí, of the 12th August, condemns the proposal made by the Chief Commissioner of Assam, to legalize the practice on the part of the local officials of impressing labourers for Government works. The proposed measure, if adopted, will open a wide door to oppression.

4. The Dacca Prakásh, of the 13th August, condemns the proposal

The cost of the Indian Expedition to Egypt.

made by English Ministers in Parliament that the cost of the Indian expeditionary force which has been ordered for service in Egypt

should be paid by India. This proceeding is opposed to justice. [See paragraph 2 of our last report.]

5. Referring to the last Report of Mr. Monro on the administration of the Police in Bengal.

The Police in Bengal.

lution on it, the Sádhárani, of the 13th August, remarks that it was but perfectly natural that Mr. Monro, himself the writer of the report, should state that "the result of police operations has been on the whole satisfactory." Nor should it cause any feeling of surprise to find that the new Lieutenant-Governor, who certainly knows little or nothing of the work, good and bad, of the police in 1881, should direct his Secretary to write that "in this view the Lieutenant-Governor concurs." But what about the fact that the people do not accept the view thus put forth by Mr. Rivers Thompson and Mr. Monro? There are only three answers possible to this question, namely, (1) that the people cherish an insensate dislike for Government and for the police; (2) that they are disposed to crime, and that the police prevents them from indulging in it,—hence the unpopularity of the police is a proof of its efficiency; and (3) that it matters very little what the people think of the police; we do not listen to what they say. Now it is because one or other of these ideas finds a place in the minds of the rulers that the police continues on the whole as wicked and inefficient as ever. It may have become less wicked than before, but then it has grown more inefficient. The proof of this is found even in the present report of Mr. Monro. In connection with this subject the editor

BANGADASI, August 12th, 1882.

DACCA PRAKASH, August 13th, 1882.

SADHABANI, August 13th, 1882. publishes a note in English on the Police by Babu Joy Krishna Mukherji, the zemindar of Utterparah.

Som PRARASH, August 14th, 1882.

A correspondent of the Som Prakásh, of the 14th August, dwells, in a long letter to that journal, on the poverty of The condition of the people of Behar. the people of Behar. They are divided into two large classes, namely, day-labourers and cultivators. The condition of the former is one of utter destitution. Wages are so low that even the earnings of a whole family do not suffice for the purpose of procuring a full meal for all the members. The cultivators are equally miserable. They do not possess any rights in the land, and are deeply indebted to the zemindar or the mahajun. Owing to the difficulty of procuring water and other circumstances involving much labour and outlay of money, agricultural operations have to be carried on at a great disadvantage; add to this the exactions of the landlords and their whole host of servants. The writer earnestly implores Mr. Rivers Thompson to proceed with the legislation which Sir Ashley Eden had initiated for the benefit of the Behar peasantry. Let them be granted occupancy rights in the land by law, and when that is done, let Government actually institute enquiries to see whether they have been enabled to enjoy what the law has given them.

SOM PRAKASH

7. The following is the substance of a long article in the same paper headed "Clerks in Government offices":-Native clerks in Government offices. The over-worked clerks in Government offices have no prospect of promotion, and are, it would seem, born to suffer hardship. The British Government has long assured the people of this country of its desire to appoint natives to high posts in the public service. There are no doubt many Englishmen who sincerely desire this, but there are others, again, and they form a large majority, to whom natives have become an eyesore. They are extremely opposed to the advancement of educated and industrious natives. Native journalists are frequently charged with ingratitude to the ruling power, but the fact is, they do not praise where praise is not deserved. Where, on the contrary, praise is due, they grow eloquent. Thus they look upon Lord Ripon and Major Baring, who are always anxious to do good to this country, as gods. But what can these two do against the machinations of the all-powerful civilians, who, in the matter of appointment to the public service, first provide their friends and relatives with posts, and then attend to the wants of East Indians and native Christian converts? What remain after providing for all those people fall to the lot of educated natives. There were formerly in important Government offices native clerks filling superior posts; a few such still remain; but they have no prospect of promotion. It is not difficult to prove this. Excepting the Military Department, there are four other large offices which constitute the India Secretariat, namely, the Home, Foreign, Financial, and Agricultural Departments. Formerly there were in all these offices many natives filling the higher appointments, but now they have all made way for Europeans, Eurasians, or Christian converts. There are only a few natives in the Financial Department who receive somewhat high salaries. Natives have been excluded from all other offices. [Here a table is given showing the number of natives in the different offices of the India Government, together with their salaries, &c. ] Now what is the reason of this? Are not natives trustworthy? Natives may complain and grumble, but Government may rest assured that they do not betray confidence. The writer then proceeds to direct the attention of Mr. Buck, Secretary in the Agricultural Department, to the injustice that has been done to natives in his office. The Registrar, who is an East Indian, is extremely averse to the appointment of native clerks, so all the higher posts have been given to East Indians, while native Christian converts are being appointed to the lower posts. The only native in this office, who gets a salary exceeding Rs. 100 a month, was brought there by Mr. Buck himself; otherwise an East Indian would doubtless have filled that post. Mr. Buck, it is to be hoped, will attend to this matter.

The same paper advises the people of this country, now that Government is more anxious to provide education Manufacture of paper. and employment for East Indians than for them, to betake themselves to manufacturing industries. The manufacture

of paper, it is pointed out, if taken in hand, may prove remunerative.

9. In noticing the last Report on the administration of the Police Department, the same paper dwells on the oppres-Last report on the administration of sion committed by police officers upon the the Police Department. people, and condemns their utter unscrupufabricating evidence, and inflicting corporal punishment upon accused persons. This unsatisfactory state of things is in a large

measure, due however, to the action of Government, which is displeased whenever the number of convictions in a year is small. It is thus that a

premium is held out to highhandness.

The Navavibhákar, of the 14th August, observes in reference to the difference of opinion between district Village punchayets.

officers on the one hand, and the Inspector-General of Police on the other, regarding the value of the work done last year by village punchayets in Bengal, that it is difficult to say whose views are erroneous. If the punchayet system has not worked well, it has not, on the contrary, lost in efficiency. What is to be regretted is that Mr. Monro, though he has expatiated on the shortcomings of the members of village punchayets, has not suggested any measures for improving the efficiency of that institution, beyond proposing the appointment of a commission to report on the whole subject. It is not, however, clear that anything will be gained by the proposed measure. No good results will be obtained until competent men are appointed to the punchayet; nor is it probable that such men will be willing to accept the office until the powers which it carries with it are increased. The punchayets are now chiefly required to do two things, namely, (1) the assessment and collection of the chowkidaree tax, and (2) regularly paying the salaries of the chowkidars. This work does not possess sufficient attraction for men of ability. No one would work willingly and gratuitously if there was not the attraction held out to him of the exercise of large powers. Owing to injudicious selections of persons for a particular work, and the lack of inducement afforded by the possession of power, not a few measures adopted by Government have failed to produce results which were expected of them. No matter whether it is the system of trial by jury or the institution of Honorary Magistracy or that of village punchayet, it is the faulty selection of instruments which has led to failure. It therefore behoves the authorities to attend to this matter. It is to be hoped that both local officials and the native public in the mofussil will endeavour to acquaint the Lieutenant-Governor with the true cause of the decline of the punchayet system, the abolition of which, if that result is brought about through the indiscreetness of officials lacking patience and experience, will prove injurious to the best interests of the people.

11. The same paper is exceedingly gratified to read of the sentence that has been passed by Mr. Justice Sentence passed on Sergeant Whittaker. Straight, of the Allahabad High Court, on Sergeant Whittaker, who had shot a native of Meerut. The Judge's charge

to the jury is much appreciated.

12. The Ananda Bazar Patriká, of the 14th August, observes in reference to the death of the Maharajah of Affairs of Mayurbunj. Mayurbhunj, who has left a widow and a minor son, that Government should appoint a native manager to the

SOM PROKASH, August 14th, 1882.

SOM PRAKASH.

NAVAVIBHAKAB. August 14th, 1882.

NAVAVIBHAEAE.

AMANDA BAZAR PATRIKA, August 14th, 1882. estate. The Commissioner of Orissa, it is said, desires to appoint a European to this office—an appointment which will be extremely disagreeable to the parties concerned, inasmuch as a European manager is often found perfectly unacquainted with the manners and customs of those with whom he has to come in contact. Such an appointment will be the more objectionable in the present case, owing to the fact that the Maharani and the inhabitants of Mayurbhunj are all strict Hindus.

Ananda Bazar Patrika, August 14th, 1882. 13. A correspondent of the same paper remarks, in reference to the recent order of the Lieutenant-Governor directing the appointment of an additional comparing clerk in civil courts, that the measure was urgently called for. The writer, however, regrets to notice that the case of the overworked mohurirs employed in civil courts, whose work has gone on increasing from year to year, has not yet received any attention. The Lieutenant-Governor is earnestly implored to attend to their condition.

MEDINI, August 14th, 1882. 14. The Medini, of the 14th August, dwells upon the necessity of connecting Midnapore with Orissa by railway. If this were done, enormous quantities of food-grain might be imported into that district. The writer therefore suggests that the projected Orissa railway should pass through Midnapore.

CHARU VARTA, August 14th, 1882. 15. The Cháru Vártá, of the 14th August, remarks that, now that the Lieutenant-Governor is in Mymensing, it behoves him to re-consider the decision of Government in the case of the Maharajah of Susanga Durgapore, who has been unfairly deprived of the Garo Hills. The Maharajah is the head of the East Bengal native community, and a more polished, popular, and loyal gentleman it would be difficult to find. It is to be hoped Mr. Rivers Thompson will, after careful consideration, repair the injury that has been done to him through the action of Government.

CHARU VARTA

16. The same paper says that much inconvenience and hardship will be caused to the inhabitants of Sherepore by the sudden transfer of the munsif of that place to Hosseinpore. The Sherepore munsifee is now without a munsif. Work is accumulating, but there is no one to go through it.

BHARAT MIH B, August 15 h, 1882 After describing the preparations that have been made by the officials and leading inhabitants of Mymensing for the reception of His Honor the Lieutenant-Governor, the Bhárat Mihir, of the 15th

August, makes the following observations:—Now that His Honor is about to come to Mymensing, it is to be hoped he will, while here, see everything with his own eyes. Let him not allow himself to be imposed upon by the glitter and pomp that will greet his eyes. If he does not, after careful enquiry made by himself, collect information regarding the condition of this district in respect of agriculture, education and other matters, his visit will prove of no more benefit than a perusal by him of official reports. His visit to the jail, hospital, court, school, and other public institutions will be of no use if his eyes cannot penetrate through their polished exterior, and discover their real wants. Will he not satisfy himself as to the inconvenience which is caused to the public by the long distance which separates the civil from the criminal court-house in this place? The condition of prisoners in the jails, and of patients in the hospitals, should be carefully enquired into.

Mymensing is not, in point of wealth, behind any other district of east Bengal. It contributes a large amount of revenue to the public exchequer. Most of the landlords here are educated and experienced men,

who take an interest in works of public usefulness. The number of educated men is not here small. In fact, the spread of education has been wonderful; and yet, with all these advantages, the progress of Mymensing has been far from considerable. The reason of this is not far to seek. For the best part of the year the Brahmaputra ceases to be a navigable stream, while, on the other hand, there is an absence of railway communication with the district. It is these causes that have operated to make the wealth and education of Mymensing barren of results. As regards the extension of local self-government, the Lieutenant-Governor may rest assured that if the benefit is conferred even to its fullest extent upon the inhabitants of this district, there will be no risk of failure. Another matter should receive His Honor's attention when in Mymensing, namely, the case of the Maharajah of Susanga Durgapore, who has been deprived of his valuable property, the Garo Hills, by Government.

18. The same paper remarks that again has India been sacrificed to promote the interests of the English people.

The cost of the Indian contingent The people of this country have not yet forordered for Egypt. gotten the history of the repeal of the cotton

duties, and now they are going to be saddled with the cost of the Indian expedition to Egypt. During the debate which took place in Parliament on this subject, there was no one to advocate the interests of India. This has been painfully the case since the Liberals came into power. The reasoning employed by Lord Hartington to justify his action in this matter has produced a feeling of surprise in the minds of the people of India. It was remarked by the Secretary of State that the proposed measure would show what vast confidence England reposed in the Indian army. Now if the only proof that could be given of the fact that confidence was deserved, lay in paying the costs of the expeditionary force, the people of this country were not prepared to furnish that proof. Nor is the sending of Indian troops to Egypt a matter which in a pre-eminent degree shows the confidence of England in India, the people of which have deluged their country with the blood of their kindred in order to make it over to British rule. But all glory to Lord Ripon, and praised be his sense of justice, inasmuch as he refused to pay the charge in question from the Indian revenues.

The same paper contains an article headed "The iron industry". The writer thanks Lord Ripon for providing Iron industry in India. the people of this country with the means of acquiring a political education, as well as with facilities for developing its material resources. The recent resolution of his Government on the iron

industry of India is much appreciated. The same paper regrets to have to notice that Lord Ripon's BHABAT MIHIB. Government has not thought fit to interfere The Bogra Sankirtan case. with the decision of the Government of Bengal in the Bogra Sankirtan case. The people are extremely disappointed at this result of their appeal to the Viceroy, who they had expected would do them justice.

A correspondent of the Sahachar, of the 16th August, suggests 21. the propriety of having the words "The East India post-cards. address only to be written on this side," which are now found on the back of East India post-cards, translated into Bengali and printed there. These post-cards are now being extensively used; but natives who do not know English frequently write additional words on the back of these post-cards, and are consequently fined.

> RAJKRISHNA MUKHOPADHYAYA, M.A. & B.L., Bengali Translator.

BENGALI TRANSLATOR'S OFFICE, The 19th August 1882.

Bengal Sect. Press-H. P.-Reg. No. 6059C-52-22-8-82.

BHABAT MIHIB, August 16th, 1882.

BHABAT MIHIB.

SAHACHAB, August 16th, 1882.

